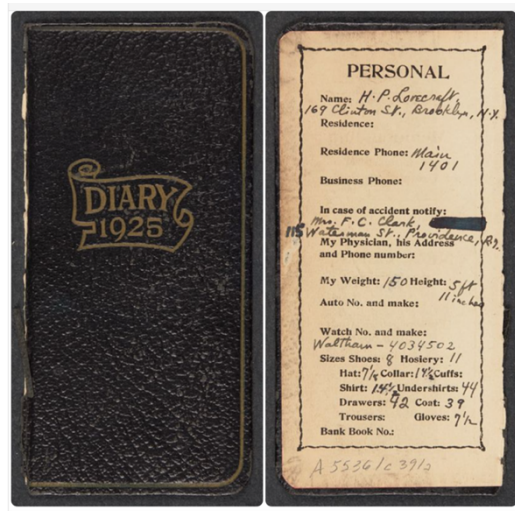
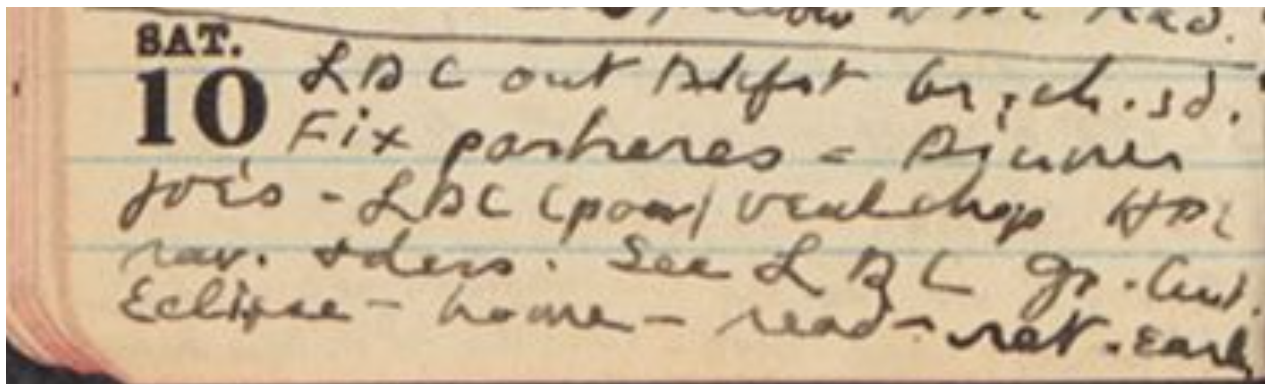


1925-2025  
UN AN AVEC HOWARD PHILLIPS LOVECRAFT  
#10



« 1925-2025, un an avec Howard Phillips Lovecraft » est une proposition du site Tiers Livre, à partir du « diary » tenu par l'auteur tout au long de l'année 1925 à New York. Il comporte pour chaque envoi : la notation logogryphe originale de Howard Phillips Lovecraft, sa traduction/expansion française, un commentaire ou développement portant sur les références et le contexte, ainsi que la traduction brève d'un article du *New York Times* du jour. L'envoi (PDF double page) est accompagné d'un fac-similé du journal de Lovecraft à la date correspondante (source : Brown University), d'illustrations ou fac-similé pris au *New York Times* du jour, ou de photographie d'archives de la ville du New York des années 20.



## Los Angeles Sails Unheralded Over the City; Dips for Officer's Wife and Baby at Passaic

The navy dirigible Los Angeles made an unexpected call over this city yesterday, and after she had returned to her mooring mast at Lakehurst, N. J., having behaved splendidly in her test flight, it was announced that the former ZR-3 would be used to observe the solar eclipse due on Jan. 24. The flight over the city was one of several the ship took during a thirty-three-hour test in which she was repeatedly moored at the mast.

Swinging gracefully toward New York, the Los Angeles dipped low over Ascension Street, Passaic, N. J., to enable Lieutenant Raymond F. Tyler, a watch officer on the big airship, to show his craft to his young wife and their infant daughter. Lieutenant Taylor dropped a message, which a motorist picked up near the Taylor home and delivered. It read:

"I, A. M. En route from Lakehurst to New York. The whole gang, send their love to you and to the baby."

With a crew of forty-two aboard, including eight of the German staff that brought the ship overseas, the Los Angeles left Lakehurst at 9 o'clock in charge of Commander J. H. Klein Jr. to give the crew practice in handling the dirigible.

The silvery ship, with the navy circle

painted on the bow, approached this city over Brooklyn, showing first about noon.

She flew over the Battery at 12:40 P. M. and floated northward, skirting Manhattan Island over the Hudson. She soon veered over Hudson County, N. J., and made a semi-circle, carrying her over Princeton and other towns. The dirigible arrived back at the Lakehurst station at 3:30 P. M.

Commander Klein and other officers expressed themselves, as satisfied in every way by the test trip. The slow speed at which the ship sailed over Brooklyn and Manhattan was not due to any trouble in meeting a head wind but to tests of the motors at varying speeds. The only mechanical difficulty was the freezing of three water lines, a minor detail.

It is planned to fly the Los Angeles to Baltimore Tuesday to practice mooring it to the mast of the U. S. S. Patoka.

Captain Edward Pollock, U. S. N., Superintendent of the Naval Observatory at Washington, will be in charge of a group of Government experts who will watch the total eclipse of the sun from the dirigible Jan. 24. The dirigible, it was said, probably will fly at a height of between 6,000 and 8,000 feet, between Montauk Point, L. I., and Naragansett Pier, R. I. Commander Klein will be in charge of navigation.

## OUSTED NEGRO WINS ELECTION CONTEST

Court Holds His Negro Opponent  
Unlawfully Occupied His  
Seat as Alderman.

WILL SUE FOR BACK PAY

George W. Harris Had a Plurality  
of 112 Votes Over John  
W. Smith.

The Appellate Division decided yesterday that George W. Harris, a negro, was legally elected a member of the Board of Aldermen from the Twenty-first Aldermanic District on Nov. 8, 1921, and that John W. Smith, who is also a negro, was unlawfully seated in

Harris's place from July 6, 1923, until the end of the term on Dec. 31, 1923.

"This is a vindication for Harris," said his attorney, Abraham Brinkstone.

"He had served as Alderman before, but received a black eye politically when the Board of Aldermen unseated him after he had served part of his term. Now he may run for office again. We will at once seek to recover back pay at \$50 a month from the city."

Harris, who is a Republican and who owns and edits The New York News, weekly published in Harlem, received 5,681 votes against 5,406 votes for Smith, a Democrat, on the face of the returns in the 1921 general election. Harris received a certificate of election and took his seat, but in January, 1922, at the first meeting of the new Board of Aldermen, Smith filed notice of contest. The Committee on Privileges and Elections of the Board of Aldermen held several hearings, reexamining the ballots and published in Harlem, had been elected by a plurality of 48 votes. The board then adopted resolutions unseating Harris and seating Smith.

Counsel for Harris then obtained a writ of certiorari, on which the Appellate Division reviewed the action of the Board of Aldermen. Justice Victor J. Dowling, who wrote the opinion, all the other judges concurring, decided in his favor. He found that Harris had been elected by a plurality of 339 ballots and that Smith had been elected by a plurality of 48 votes. The committee had declared void.

Justice Dowling found that Harris should be credited with 205 votes more than the total of 5,330 allotted to him by the Board of Aldermen's canvass, and that Smith should have 47 more than the 5,776 credited to him by the board. This made the final tally 5,535 for Harris, against 5,323 for Smith, a majority of 212 for Harris.

The court held that there was no basis for Smith's charge that a conspiracy existed to mark ballots with marks other than cross marks for the purpose of identifying them. It swept aside his contention that such ballots should be considered void.

Justice Dowling is a Democrat, as are two others of the five judges who decided the case.

## MRS. RHINELANDER'S WILL.

Appraisal Shows Estate of \$160,663,  
Chiefly in Securities.

An appraisal filed yesterday of the estate of Edith Cruger Sands-Rhineland, who died Aug. 4, 1923, and who was the wife of T. J. Oakley Rhineland, shows that she left property valued at \$160,663, of which \$141,000 was in securities.

Mrs. Rhineland left a residuary estate for life to her husband, and upon his death it goes to their son, Philip Rhineland, aged 23. She gave wearing apparel worth \$1,740 to her sister, Lettice Le Brun, and a diamond necklace valued at \$12,974, to her granddaughter, Le Brun Cruger Rhineland.

[1925, samedi 10 janvier]

LDC out Bkfst — br. ch. sd. Fix portieres — Dinner Joe's — LDC (poor)  
veal chop HPL rav. & dess. See LDC Gr. Cent. Eclipse — home — read  
— ret. early.

*Petit-déjeuner dehors avec Lilian. On remonte avec sandwiches au  
fromage. Consolidé les paravents des alcôves. Dîner chez Joe. Lilian  
ragoût de veau (pas terrible) moi raviolis & dessert.  
Raccompagne Lilian Grand Central. Éclipse. Maison.  
Je lis. Couché de bonne heure.*

Qu'il y a des jours comme ça, sans rien : mission accomplie, la tante Lilian remise dans le train pour Providence, un repas chez Joe où le ragoût de veau n'était pas très réussi, et lui-même comme à l'accoutumée des pâtes puis ice-cream qu'on suppose être à la vanille. Normalement, la vieille dame de soixante-huit ans une fois mise dans le train de Providence partie, il aurait dû reprendre la peau et le masque de Lovecraft, et même pas. À preuve que s'il était rentré à pied il l'aurait dit, ça a dû simplement être le métro. Ou peut-être bien que soudain il se sent seul ? Il n'écrit pas. Retour maison, et lire, se couché (*retire*) de bonne heure. Il note pour lui-même « éclipse » même si elle n'aura lieu que le 24 janvier prochain : pour s'organiser avec les Boys, puisqu'ils iront la contempler depuis Yonkers ? Mais un article en première page du journal la mentionne, peut-être est-ce là qu'il l'apprend : un nouveau dirigeable à l'essai, destiné aux vols de New York à Los Angeles, a survolé Manhattan. Le *New York Times* du jour : par exemple en dernière page le mot *negro*, pour un conflit interne dans un conseil municipal, ceux dont on parle avec tant de condescendance et le moins possible, et puis c'est à Milwaukee, au-dessus de Chicago dans la grande ceinture industrielle du lac Michigan : le *Times* est l'émanation de la société blanche, celle qui dirige, celles de la Bourse et des publicités pour manteau de fourrure (c'est de saison) pour les dames et des grosses voitures pour les messieurs. Un jour sans, même pour le journal : la rubrique des objets trouvés est tout aussi désespérante (perdus : un chat, un chien ; trouvée : une lorgnette, dans un théâtre). Étrange mention de l'éclipse : parce qu'il vient de l'apprendre ? Ce sera un grand événement, mais bientôt, dans deux semaines. Le grand-duc Boris, prétendant au titre de Czar de toutes les Russies (c'était pourtant il y a huit ans, la révolution bolchévique, qui a mis sous séquestre dix millions de francs de bijoux leur appartenant...) : la duchesse apporte avec elle trois cents robes parisiennes — ils viennent d'y acquérir un château — et monsieur n'a rien moins que vingt-deux bagages. Une trente-et-unième mort par l'alcool en un

mois sur les trottoirs du Bronx rappelle que le Volstead Act (la « prohibition ») ne sera abrogé qu'en 1933. La diffusion de programmes radio aux détenus pour drogue facilite leur traitement. La vie quotidienne à Palm Beach, avant qu'on ne puisse de là-bas vouloir régir le monde. Et puis cet article, pourtant : la radio pourrait prolonger le monde de l'imprimé ? Des frontières qui nous concernent directement.

*New York Times*, 10 janvier 1925. Lier la radio et l'imprimé, c'est l'expérimentation en cours, menée par la compagnie Westinghouse et la Houston Publishing Company et qui rencontre un beau succès, selon Herbert S Houston. Une synthèse de mille mots sur les affaires internationales, intitulée « Le monde par les ondes » (*The world through the air*) est diffusée chaque lundi soir sur toutes les antennes Westinghouse, suivi chaque jeudi, après la dernière parution de l'hebdomadaire *Our World Weekly*, d'une compilation en 2500 mots diffusée sous le même titre générique *Le monde par les ondes*. « C'est la première fois, pour autant que je sache, dit M Houston, que le monde de l'imprimé et la radio décident de travailler ensemble, et c'est une belle façon de rejoindre leurs avantages respectifs. Il y a eu un fort esprit de compétition entre la radio et les journaux, comme entre la radio et les autres formes de spectacles. Personne ne peut dire comment cela évoluera, mais je reste persuadé que la radio et la presse sont des alliés, chacun bénéficiant de l'autre, comme cette expérimentation semble le prouver. »

## RADIO HELPS DRUG ADDICTS

Report Says It Has Improved Discipline at State Farm.

ALBANY, Jan. 9.—Radio entertainment provided for the drug addict inmates of the New York City municipal farm of Riker's Island has had a beneficial effect upon the discipline of the institution, according to an inspection report made public here tonight by the State Commission of Prisons.

Funds for the radio outfit were obtained from the profits of the Commissary Department, and sets were installed in each dormitory, with a central control in the residence of Warden Robert Barr. A microphone in his residence also enables him to address the inmates at any time, or give instructions to officers or inmates.

## LOST AND FOUND

Advertisements received  
until midnight. Tele-  
phone LACKawanna 1000.

### LOST.

BAG, black beaded, Tuesday morning, ferry boat Brant, between St. George and New York; reward. Holt, Room 1103, 52 Beaver St.

BAG, black leather, lost from auto, 110th and Broadway, Jan. 9; liberal reward. Cashier, Hotel Wolcott.

BAG (week-end), lady's, containing wearing apparel, Monday night, taxi. Stuyvesant 5120.

BRIEF CASE—Brown leather, initials J. B. L.; reward. D 822 Times Downtown.

KEYS in leather case, lost Wednesday; reward. S 731 Times Downtown.

POCKETBOOK, black, containing money, keys and cards, Thursday afternoon, around Broadway and 180th St. Telephone Bradhurst 7912.

POCKETBOOK, lady's brown striped silk folding, containing gold vanity case; liberal reward; no questions asked. Endicott 1721.

POCKETBOOK, containing money and checks; reward. Phone Billings 3362.

PURSE, lost at 90th St. and Lexington Av. about 11:30 P. M., Jan. 7; small black leather envelope purse containing about \$90; please call Lenox 9318; reward. Ryan, 1,133 Park Av.

SAMPLE CASE—Left in taxi, sample case containing cigars and papers; reward. 477 Central Park West, Paten.

SUITCASE, Jan. 9, black suitcase from taxi, between Pennsylvania and Grand Central stations; reward. Room 2002, Grand Central Terminal Building.

TRAVELING BAG—Black, initials W. A. L., Dec. 23, Pennsylvania Station; reward; no questions asked. W. A. L., 266 West 34th St., New York.

TRINKET CASE, flat, red leather, lost Wednesday afternoon, between West 103d and Broad St., contents small tin box, jewelry, keepsakes, money. Notify Mrs. Forsythe, 314 West 103d. Riverside 4995.



## 2 OLD FRIENDS DRINK IN REUNION; ONE DIES

### Falls in Street as They Walk Arm in Arm—Companion Goes to Hospital Poisoned.

A drinking party of two old friends ended in the death of one of the men. John Desmond, 45, address unknown, of alcoholism, yesterday afternoon. Desmond dropped dying on the sidewalk at Twenty-fourth Street and Second Avenue, when he was walking arm in arm with Michael Hughes of 346 East 134th Street, the Bronx. Hughes was taken to Bellevue with him and is being treated for alcohol poisoning.

Desmond's death is the thirty-first at Bellevue since Dec. 1, 1924. The total number of alcoholic patients under treatment there now is sixty-three. One of the last patients taken to Bellevue was William Hinton, 52, an electrician, of 184 Lexington Avenue, who is employed by the prohibition department as an inspector of alcohol plants.

Frank Jones, a waiter, testifying in the Federal court in Brooklyn in the case of his employer, Morris Fogelman, charged with selling liquor, replied "No" to the question whether he ever had been convicted of a crime. John Scott, clerk of the court, produced a record showing he was fined \$20 for a violation of the Volstead act. The witness exclaimed:

"Oh, that? That's no crime."  
Judge Inch ruled that it was a crime, and held the witness in \$5,000 bail on a charge of perjury.

Fines of \$14,985 and prison sentences aggregating eleven years were imposed on violators of the Volstead act in the Federal court in Newark last week, according to figures made public by Federal Judge William N. Runyon. Of 400 offenders 100 pleaded guilty, five moved for trials, four were convicted and one is still being tried.

## BORIS AND HIS WIFE TO SAIL FOR NEW YORK

### To Help Grand Duke Cyril Is One Theory of Their Object—Wife Bringing 300 Gowns.

Copyright, 1925, by The Chicago Tribune Co.  
PARIS, Jan. 9. — Grand Duke Boris and his wife are sailing for America Saturday. One version of the object of their journey is that they will reinforce Grand Duchess Cyril in obtaining the support of American society for Grand Duke Cyril as pretender to the throne of the Romanoffs and the next Russian Czar.

Grand Duke Boris's wife is taking 300 of the latest Parisian gowns and Grand Duke Boris is carrying twenty-two trunks of personal luggage. Reports from Belgrade state that Grand Duke Nicholas is preparing for a trip to America himself to enlist social and financial support to overthrow the Soviets.

Grand Duke Boris, whose wife is said to be interested in a Russian dressmaking establishment in Paris, will bring a colorful personality to this country and one which has frequently been the limelight—even as far back as days when Czar Nicholas reigned old St. Petersburg. Boris, once reported from the fashionable circles abroad, is possessed of a temper that craves excitement.

In one episode, staged in the old Russia, Boris was forced to an apology, although cousin to the czar, after a Russian woman of his had complained to the Czarina. In bad mood the Grand Duke, called a party of friends, had taken to a hotel of goldfish that was in the woman's apartment. The Russian hostess, a woman of Grand Seignior, objected to this, but Boris declined to leave unless the goldfish were permitted to go with him.

Once described as Russia's favorite spender, Boris, owing to the changes in régime in Russia, was reported rather short of funds in Paris at one time. His coffers, however, were refilled early last year when, following the death of his mother, the Grand Duchess Marie Pavlovna, a romantic incident of the transition from Romanoff to Bolshevik rule in Russia came to light.

Just before her death it was discovered that jewels valued at 10,000,000 francs, which had been thought confiscated by the Bolsheviks, had escaped the general fate and been smuggled through to Berlin. Some of the jewels were changed into cash and the money was found in the credit of the Grand Duchess in a Berlin bank. With the death of his mother the gems passed to the hands of Boris, who is reported to have disposed of several of the largest.

Whatever the accuracy of these reports, certainly a marked rehabilitation in Boris's fortunes developed coincidentally. He bought a handsome chateau overlooking the Seine and began entertaining on a scale that recalled his magnificence of earlier days.

The Grand Duchess Boris, although not of the Russian royal house, is of the nobility. Before her marriage to Boris she was the wife of an officer in the old Russian Army.

Boris is a brother to Grand Duke Cyril, whose wife, the Grand Duchess Victoria Feodorovna, recently visited New York and was entertained widely. Boris and Cyril, according to some Paris dispatches, have not been on the best of terms.

BER  
AMI  
SHOW

## Maxine Elliott, Saved From Palm Beach Waves By Thomas Chadbourne, Senseless 40 Minutes

Special to The New York Times.

PALM BEACH, Jan. 9.—Maxine Elliott had a narrow escape from drowning Wednesday while bathing in the surf in front of the villa of Mr. and Mrs. Thomas L. Chadbourne at Sea Breeze Avenue and Ocean Boulevard.

Miss Elliott was unconscious when rescued by Mr. Chadbourne and forty minutes passed before she was resuscitated.

Accompanied by her niece, Miss Julia Forbes-Robertson, and Mr. and Mrs. Chadbourne, Miss Elliott went bathing

just before noon. A high surf was running and when she ventured into deep water she was seized by an undertow and swept beyond her depth.

Her cries for help attracted Mr. Chadbourne, a strong swimmer, and he swam to her aid. Because of the undertow and heavy sea he had great difficulty in getting her back to shallow water. Once the beach was reached, Mr. and Mrs. Chadbourne applied first aid meth-

ods.